

Déli Hírlap

Készítőségi és kiadóhivatal: Timișoara-
Bălváros, Szentgyörgy-tér 4. Telefon: este 9
jáig 2-52, azontul 10 vagy 2-42. Előfizetési
árak külföldön: havonként 110 Lei, negyed-
évre 330 Lei, félévre 600 Lei és egész évre
1000 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. VUCHETICH ENDRE

Előfizetési árak Temesvárott és vidéken
kézbesítéssel: havonként 80 Lei, negyed-
évre 240 Lei, félévre 450 Lei, egész évre
900 Lei. Köztisztviselők és állami nyugdíja-
sok részére: havonként 60 Lei, negyedévre
180 Lei, félévre 350 Lei, egész évre 700 Lei.

1929 / HÉTFŐ / AUGUSZTUS 5

ÁRA 4 LEI BUKARESTBEN 5 LEI

TIMIȘOARA, V. ÉVF. / 176. SZAM

A konyhában mosogat a Zeppelin potyautása, míg a többi utas vidáman bridgezik a tenger fölött

Newyork, augusztus 3.

A tenger fölött repülő Graf Zeppelin léghajó kedvező légköri viszonyok mellett folytatja útját Amerikába. A léghajó tegnap az egyik tengeri szikratáviró állomással közölte, hogy washingtoni idő szerint este hét óra öt perckor 166.9 kilométernyire volt déli irányban az Azori szigetektől. Ebben az időben a Zeppelin 83.4 kilométer óránkénti sebességgel északnyugati irányban repült. A léghajón minden a legnagyobb rendben van. Az utasok jól érzik magukat és vidáman bridgeznek. A potyautas nevét

még nem hozták nyilvánosságra. A léghajó konyhájában a mosogatásnál álltak neki foglalkozást. Másik híradás szerint a potyautast letartóztatták és külön műlkében zárták el. A megérkezés után azonnal át fogják adni a hatóságoknak. A lakehoursti repülőterem minden előkészületet megtettek már a Zeppelin ünnepélyes fogadtatására. Éjszától kezdve fényoszlopokkal világítják meg a repülőter egész környezetét. Az Associated Press szerint a Zeppelin tegnap utján száztizenhat kilométeres sebességgel haladt és ha

ezt a sebességet megtartja, vasárnap fél tíz órakor érkezik meg a lakehoursti repülőterre. Lisszaboni értesülés szerint a Zeppelin közölte, hogy az Azori-szigeteken postaszakot dobott le.

Késő este érkezett jelentés szerint a Zeppelin baj nélkül folytatja útját. Tegnap erős ellenszéllel kellett megküzdenie és ezért 116 kilométeres sebességgel haladt. A lakehoursti repülőterem százötven tengerész várja a léghajót, akik a leszállásnál segídeni fognak.

A juliusi államcsíny ügyében Stoica ezredes és társai ellen az ügyészség elkészítette a vádiratot

Bukarest, augusztus 4.

A július hatodikáról hetedikére virradó éjjel Stoica Ágost nyugalmazott ezredes és társai államcsíny kíséreltek meg. Az összeesküvés tervét azonban idejekorán leleplezték, megindították a vizsgálatot és annak során előbb huszonnyolc egyént tartóztattak le, akiknek a száma a vizsgálat befejezése után negyvenkettőre emelkedett. Amikor az összeesküvést leleplezték, egymást érték a fantasztikusnál fantasztikusabb hírek és a leleplezés utáni harmadik napon megjelent Vaida Sándor belügyminiszter kommunikéje, amelyben az egész ügyet operettforradalomnak minősítette. A nyilvánosságra kerülő adatokból kiderült, hogy Stoicán kívül annak a bukaresti katonai arsenalban működő mérnök fiát, több tisztet és az arsenal néhány mesterét vették őrizetbe. A terv úgy pattant ki, hogy az egyik tiszt színlag belement az összeesküvésbe, azonban arról idejekorán jelentést tett Maniu Gyula miniszterelnöknek. Az összeesküvőknek az volt a terve, hogy zavart idézve elő a kormány tagjainak

letartóztatásával a hatalmat kezükbe kaparintják.

Stoica Ágost ezredes és letartóztatásban levő társai ügyében a bukaresti ügyészség a vizsgálóbíró adatai alapján most elkészítette a vádiratot. A vádirat szerint a vádlottak július hatodikáról hetedikére virradóra államcsínyt készítettek elő és ennek révén meg akarták dönteni a korona, a hadsereg és az alkotmányos rend uralmát. A vádirat az összeesküvés tervének leírása után részletesen foglalkozik a vádlottak, főképpen Stoica ezredes védekezésével. Stoica azt állítja, hogy nem szöttek államcsíny, hanem ellenkezőleg növelni akarták lépésükkel a tisztéletet a legmagasabb intézmények iránt. A vizsgálat azonban — folytatja a vádirat — éppen ennek a védekezésnek az ellenkezőjét állapította meg. Kiderült, hogy Stoica alakulata, a feketeingesek a Cismigiu kertben és a Sosszen titkos üléseket tartottak. Ezeket a titkos üléseket az alkotmányos rend felborítására irányuló tervek végrehajtását beszélték meg. Stoica ezredes

utasítást adott a köréje csoportosult tiszteknek, a bukaresti katonai arsenal mestereinek és más katonai alkalmazottaknak, hogy erőszakkal vegyék birtokba a középületeket és ennek az első lépésnek közvetlen következménye lett volna az államforma megváltoztatása. Az összeesküvés pernek Stoicán kívül egy Manolescu nevű egyén a fővádlottja. Mindkettőjüket az államcsíny megszervezésével vádolják. A többi vádlottat a vádirat az államcsínyben való szövetkezés és ezzel kapcsolatos büntetendő cselekmények miatt kéri megbüntetni.

Bukarestben, de az egész országban nagy érdeklődés előzi meg az összeesküvés pernek a főtárgyalását. A tárgyalásra az ügyészség száznyolcvanhat tanút, közöttük több táborno-
kot és közeleti előkelőséget kér megidézteni. A vádlottak védelmét huszonhat bukaresti ügyvéd látja el. A vádirattal az államcsínyre vonatkozó iratokat most tették át az ilfovi törvényszék főelnökéhez, aki már legközelebb dönt és kitűzi a főtárgyalás napját is.

KOLOZSVARI MUNKÁSOK LE-
ARTÓZTATÁSA. Kolozsvárról je-
lik: A rendőrség az augusztus else-
kommunista tüntetések megelőzése
ekében tizenhét szakszervezeti ve-
őt letartóztattott. Ezek között volt
Géza, az egységes szakszerveze-
kolozsvári elnöke is. A munkáso-
ezután átkisérték az ügyészségre,
ol az államrend megbontásának ki-
lete címén vádat emeltek ellenük.
vizsgálóbíró tegnap a letartóztatott
tizenhat munkás közül tizenhatot
abadon bocsátott, azonban Nagy Gé-
és Lévai Istvánt továbbra is fogva
rtotta. Mindketten tegnap reggel éh-
gsztrájkot kezdtek és azt hangoztat-
k, hogy ők semmiféle államellenes
elekedetet nem követtek el, ennélfog-
további letartóztatásuk indokolat-
n.

UJABB ROBBANÁS MORENIBAN.
Bukarestből telefonálja tudósítók:
az elmúlt éjjel Moreniban újabb robb-
anás történt. A két alagút egyike
gyanis az elmúlt napokban robban-
ás következtében beomlott. A kelet-
ezett mérges gázok azóta veszélyez-
tik a közelben tartózkodókat és ma-
ap éjszaka az alagútban maradt egyik
sütőben történt a robbanás. Az össze-
gyűlt gázokat lángra robbantotta
égő szonda tüze úgy, hogy mos-
omások a szonda ég, hanem mindkét
agút is. Az oltási munkálatok szinte
közvetlenül nehézségekbe ütköznek.

ARTALMATLANNA TETT RAB-
BANDA. Brassóból jelentik: A
ikmegyei rablótámadások ügyében
nyomozó csendőrségnek tegnap tu-
omására jutott, hogy egy háromtagú
blóbanda Békaszád fürdő mellett a
yik tanyán rejtőzik. Tegnap hajnal-
n nagyobb számú csendőrség vette
rül a tanyát, a rablók azonban már
kor észrevették a csendőröket és
bb lövést tettek feléjük. Valóságos
zharc keletkezett erre, amelynek so-
n a csendőrök golyói az egyik rab-
t megölték, a másik két banditát pr-
g súlyosan megsebesítették. Ezzel
került a Székelyföldön garázdálkodó
yik rablóbandát artalmatlanná
nni.

GÉPTÉGLA elsőrendű minőségben kapható
HERKULES Gőztéglagyár R.-T. Timisoara
Ugyanott **spec. Nuth & Feder üreges válaszfal-tégla** valamint üreges géptégla, hódfarku **cserép** stb.
Iroda (és telefonhívás) Temesvári Bank és Kereskedelmi R.-T. Bánati ház, I. emelet. **Kérje be árainkat**

Sziven szurta feleségét egy vasuti munkás és a szerencsétlen asszony huga szemeláttára a véres tett szin- helyén meghalt

Resica, augusztus 4.

Kegyetlen hitvesgyilkosság történt a Resica melletti Kölnik község határában. Tulbure Mózes huszonnyolc éves államvasuti pályamunkás borzalmas módon gyilkolta meg különváltan élő fiatal feleségét. Tulbure Mózes szegény sorban élt és néhány év előtt vette feleségül a falu legmódosabb gazdájának leányát. A fiatal pár az após házába költözött, ahol azonban csakhamar felbomlott a családi béke, mert Tulbure állandó viszályban élt apósával. Tulbure ezért elhatározta, hogy feleségével együtt elköltözik a szülői házból. A faluban lakást vettek ki és az új otthonba felesége is követte férjét. A családi boldogság azonban itt sem volt tartós.

Tulbure hirtelen haragu, civakodó természetű ember volt, aki feleségét állandóan ültegette úgy, hogy a szerencsétlen teremtésnek valóságos kinszenvedés volt az élete. Öt hónap előtt Tulbure öszszeszólalkozásból kifolyólag ismét megverte a feleségét.

Az asszony erre magához vette két esztendő leánykáját, elhagyta a közös lakást és visszatért szüleihez. Távozása után férje többször kérlette, térjen vissza hozzá, de az asszony azt üzenté, hogy válik tőle. Tulbure ekkor bosszút forralt felesége ellen annál inkább, mert tudomására jutott, hogy az asszony ismeretséget kötött egy másik emberrel, akivel már megbeszelte, hogy a válóper után egybekelnek. Bosszuját most valóra váltotta.

Az asszony tegnap délután tizenégy éves hugával kiment a kölniki határban levő gyümölcsösükbe. Tulbure erről tudomást szerzett és a gyümölcsösbe vezető uton az egyik bokor mögött lesbe állott. A két nő dalolva jött a réteken át. A fiatal asszony fején szilvával tele kosár volt. Amikor Tulbure előtt elhaladtak, a férj kiugrott a bokorból, rávetette magát mítsem sejtő feleségére és a közeli kukoricásba akarta vonszolni. Az asszony ellenállott és védekezett.

Tulbure hirtelen előrántotta kését és felesége orrát akarta levágni, de az csak félig sikerült neki, mert az asszony orrának csupán az egyik felét vághatta el.

A vér láttára az asszony huga Tulbure lábai elé vetette magát könyörgött:

— Mit vétett neked? Ne bánts!

A következő pillanatban Tulbure bele akarta szurni a kését felesége testébe, azonban a szerencsétlen asszonyt ezt a szurást elhárította, mert jobbkarját védőleg maga elé emelte. A kés így is jókora husdarabot szakított ki a karból. Tulbure ezután végképpen megvadult és amikor látta, hogy ez a dőfés sem sikerült, magasra emelte kezét és biztos céllal markolatig döfte a kését az asszony szívébe.

A szurás halálos volt és a szerencsétlen teremtés rövid vívódás után a helyszínén meghalt. Időközben Tulburené huga, aki az egész gyilkosságot végignézte, elájult.

A véres tett elkövetése után Tulbure, mintha misem történt volna, visszatért Kölnik községbe. Elment bátyjához és nyugodt hangon szólt:

— Megöltem az asszonyt. Adjad ide a tarisznyát, megtöltöm élelmiszerekkel, bemegyek Lugosra és jelentkezem az ügyészségen.

Tulbure ezzel gyorsan eltávozott hazulról. Időközben a meggyilkolt asszony huga magához tért ájulásából, ha zaszaladt és elmondta szüleinek a borzalmas tragédiát. Azonnal jelentették az esetet a csendőrségnek, amely Tulbure keresésére indult. Resicán fogták el Tulbure Mózes, amint egyik kölniki ismerősével beszélgetett. A gyilkos nem tagadta tettét és egyedülállóan vallotta be a gyilkosságot. El-

mondotta, hogy Kölnikről gyalog ment Ezeres községbe, onnan pedig autóbusszon jött Resicára és önként akart jelentkezni a csendőrségen. Vallomása során kijelentette:

— Nem akartam megölni a feleségemet, csak csuffá akartam tenni. Le akartam vágni tőből az orrát, hogy ne lehessen annak a másíknak a felesége és örök életére el legyen csufítva.

Amikor azonban ez a szándékom, az asszony ellentállása folytán nem sikerült, végkép kijöttem a sodromból és megöltem.

A gyilkost a resicai csendőrség az oravicai ügyészséghez kísérte át. A szerencsétlen asszonyt nagy részvét mellett temették el.

Barrikádharc volt csendőrök és kommunisták között egy ruthén községben, ahol mindenki bolsevik

Huszt, augusztus 4.

(Tudósítónk telefonjelentése.) A Huszt mellett levő Husztbarany községben, amely híres arról, hogy ott majdnem mindenki kommunista, tegnap véres összeütközés volt a csendőrség és a kommunisták között. Az augusztus elsejei tüntetést a rendőrség megakadályozta és a kommunisták a falu görög keleti lakosságát okolták a tüntetés megakadályozása miatt. Ezért tegnap a bucsu alkalmával körülvették a templomban levő görög keleti hívőket és Bebeez bíró vezetésével meg akarták őket verni. A csendőrség észrevette a kom-

munisták szándékát és szét akarta oszlatni a kommunistákat, amire ezek középárral feleltek. A csendőrök riasztó lövéseket adtak le, de a kommunisták elbarrikádozták magukat és visszatüzeltek. A csendőrség segítséget kért Husztról és a megerősítés megérkezése után szétverték a kommunistákat, akik a közeli erdőbe menekültek. A csendőrök sértetlenek maradtak, a kommunisták azonban vérnyomokat hagytak maguk után és ebből következtetik, hogy közülük többen megsebesültek. Eddig öt kommunistát letartóztatták, a többit pedig üldözik.

Amig egy levél eljut odáig...

Vidékről a Mehalába három nap, a Balvárosból pedig egy hélig meg a levél

Temesvár, augusztus 4.

A posta ellen a közönség körében ismételt panasz hangzik föl. Hogy milyen lassu nálunk, azt megláthatjuk a Mehalában. Egyik mehalai olvasónk vidéken tartózkodott és onnan sürgős ügyben levelet írt haza a családjának. A cím pontos volt, mert a városnéven kívül a levélre oda volt írva Mehalá neve is, azonkívül az utca és a házszám. A levélíró két hét múlva érkezett haza utjáról és nagyot nézett, amikor megtudta, hogy levele még mindig nem érkezett meg. Ugyanígy lassúsággal járnak azonban a Mehalában feladott levelek is. Megtörtént, hogy akárhány levél, amelyet a Mehalában feladtak és Temesvár

valamely más városába küldtek, csak öt nap múlva, vagy egy héttel nem érkezett meg rendeltetési helyükre. Nagy baj van a mozgópostával is. Különösen újsággötegekkel történik meg, hogy azokat a mozgóposta nem adja le rendeltetési helyükön, hanem tovább viszi. Az olvasók hiába várnak lapjaikra, azokat csak másnap-harmadnap kapják meg, amikor a mozgóposta visszaviszi azokat. Ezenkívül gyakran előfordul az is, hogy egyes újságesomagokból néhány példány hiányzik. Legfőbb ideje volna, hogy a postán erélyes rendet teremtsenek. Ajánlatos volna, ha a mozgópostát az igazgatóság gyakrabban ellenőriztetné, amint az valamikor volt is.

Kivándorlók!!!

Utazatok ARGENTINIÁBA, BRAZILIÁBA, és URUGUAYBA, az egyedüli német társasággal, amelynek hajói kizárólag csak délamerikai kikötőkbe futnak. Egységes III. oszt. hajók a legnagyobb fényűzéssel. „Cap Arcona” nevű hajónk a világ egyetlen hajója, amely Hamburgból Dél-amerikáig csak 12 napot megy. Óvakodjatok a falukra utazó ügynököktől.

Forduljatok közvetlenül

Juliu Klein ügynökséghez

Központ: Timisoara, Str. I. C. Bratianu 6.

Fiókók: Arad, Bui. Regele Ferdinand 62. Bucuresti, Bul. Diaicu Golescu 41 bis. Cernaui, Str. Reg. Ferdinand 27. Chisinau, Str. Negustorilor, Casa Barbatat.

Ebédli-szőnyeg

Smyrna utánzatban Lei 500.-
Futó - szőnyeg méterje..... Lei 40.-
Futó-szőnyeg, nehéz minőség, spárgából..... Lei 95.-
Kókusz futó-szőnyeg .. Lei 160.-
Függöny 1 ablakra Lei 290.-

HAAS LIPOT

Linoleum és Szőnyegáruház
Timisoara, Bulev. Regele Ferdinand 5.

Szt. Gellért

Gyógyfürdő és Szálló Budapest

47C-os radiumes gyógyforrások. Legtökéletesebb fürdő és gyógyberendezések. Hullámzó vízű nyári uszoda.

Elsőrangú szálló a fürdővel közvetlen kapcsolatban. A legmodernebb kényelmi berendezések.

GUNDEL nagyhirű konyhája. Egyágyas szobák 6—12 P.-ig. Kétágyas 12—22 P.-ig.

Nagy vízum és utazási kedvezmény.

Felhívjuk

az utazó közönség becses figyelmét az Oradeán levő

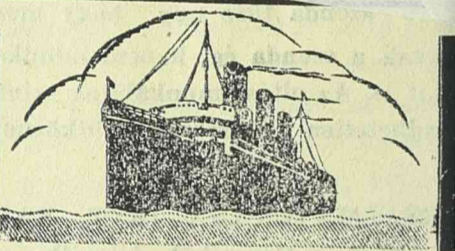
RIMANÓCZY-szállodára, mely a város legkényelmesebb szállodái közé tartozik és vendégeinek minden kényelmet biztosít. Kereskedelmi utazók a rendes szobaárakból 20%, gőzfürdő árainkból 50% kedvezményben részesülnek. Rimanóczy-szálloda igazgatósága

Vezérképviselő: BALASSA ADOLF



JEDER KENNER KAUFF

WAFFENREID



Szállítás

egész éven át

Kanadába továbbá Északamerikába

Délamerikába

(Argentína, Uruguay, Chile)

Középamerikába

(Columbia, Venezuela, Cuba — Mexico)

a

Hamburg - Amerika Linie

eisőrangú gőzözeivel, amelyek elszállásolás, bánásmód és élelmezés tekintetében kiválóit nyújtanak.

Felvilágosítások és prospektusok díjmentesen kaphatók.

Hamburg - Amerika Linie S. A. R.

Lazarowitz L. H. vezérigazgató Timisoara, Str. Mercy 2. Arad, Str. Eminescu 12.



Hebegett és dadogott a védők keresztkérdései alatt a cseh haza- árulási per koronatanuja, akiről kiderült, hogy semmiről nem tud semmit

Pozsony, augusztus 4.

(Tudósítónk telefonjelenlése.) A bíróság tegnap reggel nyedkilenc órakor folytatta Tuka Béla dr. perének tárgyalását. Belánszky Károly tanu folytatólagos kihallgatása nagy érdeklődést keltett és a védők intéztek különböző kérdéseket a vád koronatanujához.

Weichherz dr. védő: Mikor látogatta ön meg Leghardtot?

Belánszky: 1923 novemberben.

Weichherz dr.: Ha ön észrevette, hogy Leghardt a csehszlovák állam ellensége, miért nem jelentette őt fel?

Belánszky: Szóltam róla Tukának és azt gondoltam, hogy ez is elég.

Weichherz dr.: Nem irt ön erről cikket az ujságban?

Belánszky: Nem.

Erre a védő felolvassa a Szlovák című lap egyik cikkét, amelyet Belánszky akkor irt, amikor Scotus Victor Csehszlovákiában volt. Ezen cikk szerzőségét Belánszky nem tudta letagadni. Arra a kérdésre, hogy a bécsi kémirodában miről tárgyaltak, Belánszky kitérő választ adott. Elmondotta azután, hogy

a földalatti szervezetről semmi bizonyosat nem tud, de ilyennek kellett lenni, mert Tuka felszólította őt, hogy a földalatti munkában vegyen részt.

Weichherz védő kérdései után az etnök szünetet rendelt el. A rövid szünet után Halik dr. védő nagy meglepetés közepette bejelentette, hogy az elmúlt éjszaka ismeretlen tettesek behatoltak a Szlovák lap szerkesztőségébe és feltörték a Wertheimszékrenyt, ahonnan a Tuka-perre vonatkozó iratokat elrabolták. Eddig még nem tudták megállapítani, hogy milyen iratok tűntek el.

A védők keresztkérdéseinek hatása alatt Belánszky Károly ugylátszik kimerült, mert azzal a bejelentéssel fordult a tegnapi tárgyalás során a bírósághoz, hogy kifáradt és ezért kérte, hogy hagyják abba további kihallgatását. A bíróság a kérelemnek helyt adott és Belánszky kihallgatását felfüggesztette.

Ezután Szuhaneck tanu kihallgatására került a sor. Szuhaneck elmondotta, hogy januárban levelet kapott Prágából

ből aláírás nélkül és ebben a levélben közölték vele, hogy Tuka és Flachbart összeköttetésben állanak egymással. Flachbart közvetítette Magyarországból a pénzeket. Ő ekkor Prágába utazott és ott a Prágai Magyar Hírlap szerkesztőjével, Gaál dr.-al beszélgetett, aki azt mondta, hogy tud a dologról és részleteket is közölt belőle.

Gaál dr. a kihallgatáson tagadásba vette Szuhaneck állításait.

A bíróság erre Gaált és Szuhanecket szembesítette. Szuhaneck ekkor bevallotta, hogy előzőleg hamisan vallott.

A bíróság ezután mindkét tanut megeskette és a tárgyalás folytatását hétfő délelőttre halasztotta el.

A zombolyai kórház embertelen ápolója ellen a megyei prefektus az ügyészségnél tesz feljelentést

Temesvár, augusztus 4.

A Déli Hírlap részletesen ismertetve azt a kegyetlenséget, amelyet a zombolyai közkórház egyik ápolója egy elmebeteg beteggel szemben elkövetett. Megirtuk, hogy Zombolyán az ápolók egy fiatalembert a nyílt utcán véresre vertek. A brutális eset Zombolyán nagy megütközést váltott ki és arra felhívtuk Cigareanu Liviusz dr. prefektus figyelmét is. Cigareanu prefektus huszonnégy óra alatt megtorló intézkedéseket tett, amelyek Zombolyán is megnyugvást fognak kelteni. A prefektus tegnap felhívta telefonon a zombolyai csendőrséget és utasította, hogy a brutális esetről vegyenek fel jegyzőkönyvet, tegyenek jelentést és küldjék be az erre vonatkozó iratokat. Az ügyvel kapcsolatosan a prefektus a következő kijelentéseket tette:

— Örülök, hogy a Déli Hírlap a közügyeit magáévá teszi és ezekre az állapotokra újlag felhívja a figyelmet. Kijelenthetem, hogy a zombolyai közkórházban tapasztalt tarthatatlan állapotokról én már felterjesztést tettem a közegészségügyi miniszterhez. A legújabb brutalitással kapcsolatosan bekerem az iratokat és azok beérkezése után a temesvári ügyészségnél a bűnös személyzet ellen megteszem a büntető feljelentést, egyben a fegyelmi eljárást is megindítom.

Cigareanu Liviusz dr. prefektus érelyes intézkedései megnyugtatólag hatnak és reméljük, mielőtt még az illetékes miniszterium és az aradi egészségügyi felügyelőség megteszi a szükséges intézkedéseket, a prefektus érelyes beavatkozása is rendet teremt a zombolyai kórházban.

Tökfilkó és makkhetes, funkcionár és nacionál visszaél monopoljogával és becsapja a közönséget

Temesvár, augusztus 4.

Az állam nagyszerű üzletet csinál a monopólicsekkéből. A bélyeg, dohány, kártya és egyéb monopóltárgy — amelynek árát különben időnkint rendszeresen emelni szokták — ezer és ezer milliót hoz évente az államkasszába. És ha az állam ezeket a cikkeket már olyan drágán adja, legalább az volna a közönség kívánsága, hogy jól is szolgálják ki. Ellenben mit látunk? Azt, hogy a monopóligazgatóság nem úgy adja az árut a trafikoknak, hogy azok a közönséget teljesen kielégíthessék. A trafikokban igen gyakran előfordul, hogy alacsonyabb címletű okmánybélyeg, vagy váltóürlap nincsen és a vevőnek a kelletnél sokkal drágábbat kell vennie. Van azonban egész sora a cikkeknél, amikor a közönség sokkal kevesebbet kap, mint amennyit a szabott árért kapnia kellene. Hogy egyebet ne említsünk, mindjárt a gyufánál kezdhetjük. Némely doboz csak háromnegyedig, sőt olykor csak félig

van töltve. A cigarettánál, úgy a huszas, mint a százas csomagolásnál gyakran előfordul, hogy egy-két-három cigarettá hiányzik. A százasból olykor hét-nyole is. Legkellemetlenebb azonban a hiány a játékkártyánál. Némely csomagból hiányzik két király, vagy két alsó, vagy két felső. A rómikártyából néha hét-nyole darab is hiányzik. A vevő, aki nagy pénzeket fizet a játékkártyáért, természetesen azonnal viszi azt vissza a trafikba, amelyben vette. A trafikos kénytelen vagy kicserélni a csomagot, vagy visszaadni a pénzt. Maga azonban hiába megy a monopóligazgatósághoz, ott nem térítik meg a kárát. Nap-nap után hangzanak gyufa, cigarettá és kártya miatt a reklamációk a trafikokban. A dohánytözsdek számtalan jelentést tettek már minderről a monopólihivatalnak, azonban mind falradobott borsó volt. Legfőbb ideje volna, ha ezek a furesa viszonyok megszűnének.

Miért
vesz mindenki
DIANA
sósórszeszt?

Mert a világ legerősebb sósórszesze, amely csodás összetételénél fogva a legjobb, külsőleg és belsőleg is használható házszer. Hűsít, üdít, frissít, fájdalmat csillapít, erőt, egészséget ad, betegséget megelőz. Mindenütt kapható. Valódi csakis a „DIANA” névvel és plombával.

Nagyanyja előtt

sztrichninnel megmérgezte magát

Temesvár, augusztus 4.

Müller Titusz tizenhét esztendő gyárvárosi, Nagytöltés-utcai kereskedősegéd sztrichninnel megmérgezte magát. Az életunt fiatalember az öngyilkosság elkövetése előtt még odahaza tartózkodott, hogy fáj a feje és azt mondta, hogy bevesz egy aszpirint. Azzal a zsebébe nyult és onnan aszpirinhez hasonló fehér port vett elő. Nyugodtan vizet töltött a pohárba és azután bevette a mérget. Utána két percig beszélgetett még és azután összeesett. Az esetről értesítették a rendőrséget és az ügyészséget a helyszínére érkezett Seceureanu Romulusz vezetőügyész, Vicián gyárvárosi komiszárus és Bontila dr. kerületi orvos, aki már csak a beállott halált konstatálhatta. Tettét valószínűleg buskomorság miatt követte el, mert az édesanyja két hónap előtt meghalt és azóta a fiatalember gyakran hangoztatta, hogy nincs értelme az életnek. Az ügyészség megadta a temetési engedélyt.

LICEUM HELYETT IPARISKO-LA. Bukarestből telefonálják: A közoktatásügyi miniszterium elhatározta, hogy a háboru után létesített liceumok közül ötöt megszüntet és ezek helyébe ipariskolát állít föl.

CSALÓDÁS A KUDARC MIATT. Moszkvából jelentik: A szovjet sajtó keserű csalódását fejezi ki, hogy az augusztus elsejei kommunista tüntetés kudarcba fulladt, amiből a kommunista vezérek tekintélyének csökkenésére következtetnek. Ilyformán nevétségesen hat az internacionale legutóbbi határozata, amelyben kimondták, hogy a világ munkástömegeit egyre jobban áthatja a kommunizmus. A legtöbb országban — mondotta a határozat — megérett a forradalom, amelynek kirobbanására elegendő egy kis szikra is.

AZ IDEGENEK ELLENŐRZÉSE. Bukarestből jelentik: A munkaügyi miniszterium elhatározta, hogy a munkanélküliség enyhítése érdekében az országban tartózkodó és nem feltétlenül nélkülözhetetlen munkásokat kitűsítja. Hosszabb ideje az országban tartózkodó olyan külföldi munkásokat, akik már otthon teremtettek maguknak és bebonyonítják, hogy az állam produktív munkásai, nem utasítják ki az országból, hanem ellenkezőleg mentesíteni fogják őket az idegen ellenőrzés alól is. Tizennyole városban dolgoznak az ellenőrzést végző bizottságok, amelyek augusztus 15-én fejezik be működésüket és ekkor döntenek a kiutasítások kérdésében.

Kényelmesen,
olcsón
és jól
Nagyváradon
csak a

METROPOL
nagyszállodában lakik

100 minden komforttal berendezett, ujonnan átalakított szoba.
Minden vonalnál t. vendégeinket ingyen autót várja! Kereskedelmi utazók nagy árkedvezményben részesülnek.

Ha gond nélkül akar élni!!

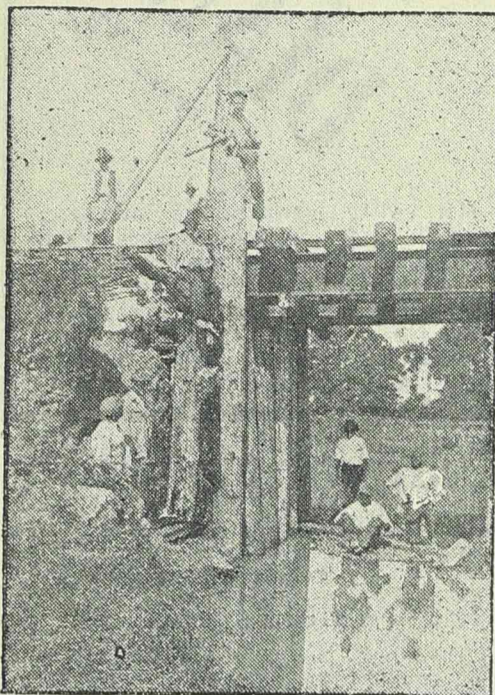
Butor
szükségletét

GARAI-nál szerzi.
Gyárváros, Coronini-tér 23. szám.

(827)

Hírek

A végvári halálhid



Három év előtt elmosta az árvíz. Az új hidat, amelynek építési munkálatait Greschner Menyhért pályafelvigyázó állandó felügyelete mellett a leglelkiesmeretesebben végezték, a napokban adták át újra a forgalomnak.

— Az eső harca a kánikulával. Tegnap reggel az eget felhők borították és reggel hét óra tájban szemezni kezdett az eső. Az emberek remélték, hogy alapos eső lesz, amely le fogja hűteni a levegőt. A várt eső azonban elmaradt, mert hamarosan kiderült és az egész nap éppen olyan forró volt, mint az előző. Délután három órakor árnyékban harminckét, a napon pedig negyven fok meleg volt.

Elsőrendű keményfahálók
— olcsón —
butorgyárban, Timisoara II., Str. Telegrafului 19.
Siebold
Telefon 6—99.

— Nyári szabadságok a város házában. Miklósi Kornél dr. a városi villamos művek igazgatója egy hónapi szabadságáról visszaérkezett és átvette újból hivatalát. S agovici Sámuel dr. városi főjegyző tegnap kezdte meg négy heti szabadságát, amely alatt Disela Pál tanácsnok fogja helyettesíteni. Ugyancsak most indult négy hétre terjedő szabadságra Gredinariu Emil kulturatanácsnok.

— Temesvár kánikulai vízfogyasztása. Nemrég megirtuk, hogy a nagy meleg idején Temesvár lakossága mennyi vizet fogyaszt. A városi vízvezetéki igazgatóság kimutatása szerint ezen a nyáron Temesvár lakossága tegnapelőtt fogyasztott legtöbb vizet. Ivóvíz kilencezerszáz köbméter fogyott, közúti öntözésre szolgáló Begaviz pedig négyezerháromszáz köbméter. Tegnap az elfogyasztott ivóvíz mennyisége már kétezer köbméterrel kevesebb volt.

— Fizet az állam. Bukarestből jelentik: Az állam belföldi tartózsait sürgősen kifizetik. Elsősorban a kataszteri munkálatokból és a kisértésből folyó adósságokat fogják kiegyenlíteni, amely összeg mintegy hatvannégy millió leire rug. Ugyancsak kifizetik az iskolai épületekből fenmaradt tartózsákat, valamint az iparügyi minisztérium száz millió leit kitevő adósságát is.

— Temesvári gyermekek a Fekete-tenger partján. Az a szegénysorsu harminc temesvári gyermek, aki a város jóvoltából nyaralt egy hónapig Balcicban, augusztus 6-án érkezik vissza. A második csoportra száz jelentkező volt, akik közül Prostean Oktáv dr. városi főorvos tegnap tizenkét fiút és huszonnyolc leánykát választott ki. Ez a negyven gyermek augusztus 8-án indul a Fekete-tenger mellé.

— Esküvő. Vajda Oszkár tegnap délután vezette oltárhoz a római katolikus templomban Borbély Paulát, Borbély Istvánnak, a Magyar Párt altagozata rónái elnökének leányát. Az egyházi szertartás alatt a templomban Ambrózy Andor báró elnök vezetésével megjelent a Magyar Párt bányászati tagozatának küldöttsége is. Este Borbély István házában vacsora volt, amelyen számos felköszöntő hangzott el.

— A Marosba zuhant kocsiával együtt. Perjámosról jelentik: Buschet Miklós semlaki gazdatisz mértármáza buzával megrakott kocsiával a marosi kompon akart keresztülhaladni. A kompon a Maros közepén lehelet, amikor a nehéz kocsi hátrafelé kezdett csuszni és aztán hirtelen belezuhant a Maros folyóba. Buschet, aki a kocsin ült, nem tudott leugrani, mert a lábai beleszavartak a lovak szerszámjába. A szerencsétlen gazda kocsiával és lovaival a Marosba veszett. Halálát felesége és hat gyermeke gyászolja.

Pyramol
bőrfedőfesték
rég, kopott cipőből újat varázsol

— Bika az erzsébetvárosi utcákon. Tegnap délután az erzsébetvárosi utcákon az emberek ijedten rebbentek szét és menekültek a közeli házakba. Az egyik mérsáros istállójából kiszabadult egy levágásra vett hatalmas bika, amely bömbölve rohant az utcán. A mérsáros legényeinek sikerült a dühös állatot visszaterelni az istállóba, mielőtt az bárkit is felökölhetett volna.

— Liliputi forradalom. Bécsből jelentik: A Sunde értesítése szerint Monacóban forradalom van készülben. A hétszázhusz szabad monacói polgár felhívta II. Louis államfőt, hogy Párisból haladéktalanul térjen haza, máskülönben trónjáról lemondottnak tekintik és élnek a szabad királyválasztás jogával.

— Jótekonycélú előadás a Mehalában. A Magyar Párt mehalai altagozata augusztus 17-én este a Bottyen-féle vendéglő kertjében nagyszabású műsoros előadást rendez. Az előadás jövedelmét jótekonycélra fordítják.

— Női holttest a Begában. Tegnap reggel a Gyár városban a Bega egy női hullát dobott a partra. A helyszíni szemle alkalmával Secireanu Romulusz vezetőügyész megállapította, hogy a holttesten sérülések láthatók, ebből arra következtetnek, hogy bűntény történt. Gutu Tódor gyár városi rendőrfőnöknek sikerült kideríteni, hogy a holttest Milinkovics Mária negyvenkilenc esztendőes józsefvárosi lakossal azonos, aki augusztus elsején nyomtalanul eltűnt.

— Munkástelepi műkedvelői előadás. A Magyar Párt Munkástelepi tagozatának műkedvelői ma este kilenc órakor a Dittrich-féle vendéglőben műkedvelői előadást tartanak. A bőséges műsor keretében színrekerül a Megjött a vezér című egyfelvonásos vígjáték is, amellyel a műkedvelők a két hét előtti műkedvelői versenyen óriási tetszést arattak. Belépődíj nincsen.

Női- és gyermekruhák

leszállított árban kapható **Solid-cégnél**
Timisoara I., Jenőherceg-utca 14. sz.

— Megdrágult az utlevél. A bélyegilletékek telemelése folytán drágább lett az utlevél is. A külföldre szóló utlevelek bélyegilletéke a következő: három hónapra érvényes utlevél kétszázhatvanöt le, hat hónapos utlevél négyszáz és egy évre szóló utlevél hatszázhatvan le. Ugyanannyi bélyeg szükséges az Amerikába szóló utlevelekre is.

— Könyvtárt létesít az ujkisodai magyarság. A Magyar Párt ujkisodai tagozata könyvtárt létesít, amelynek javára ma nagy népnemepélyt rendez. Déllelőtt kirándulás lesz a sági strandra, délután három órától kezdve este nyolcig az ujkisodai Pap-kaszinó kertjében különböző szórakoztatások várják a közönséget. Este kilenc órakor a Pap-kaszinó színháztermében műsoros est következik, amelynek keretében több egyfelvonásos vígjáték, azonkívül több magánszám kerül előadásra.

* A Déli Hírlap Budapestben állásdóan olvasható a Park-szálloda kávéházában, VIII. Baross-tér 18.

OLASZ-FRANCIA HATÁRINDENS. Párisból jelentik: Grenoblei híradás szerint tegnap Mont Senis környékén újabb határinoidens volt. A délelőtti órákban olasz repülőraj jelent meg francia terület fölött, majd visszafordult Olaszország felé. Az Agence Radió reámtat arra, hogy a nevezett francia területen jelenleg hadgyakorlatok folynak, az utászcsapatok fontos erődítési munkálatokat végeznek és feltehető, hogy ezen munkálatok kinyomozása lehetett az olasz repülőraj célja.

— Fenyő Miksa Kosztolányi Ady-cikkéről. A Nyugat most megjelent augusztus 1-i számát Fenyő Miksa hozzászólása vezeti be az Ady-revizio kérdéséről, melyet Kosztolányi emlékezetes vitairása vetett fel. A gazdag számból kiemeljük még Babits Mihály három új versét, Pap Károlynak, a fiatal író-nemzedék nagytehetségű tagjának regényét (Mikáé, az ács), Farkas Zoltán kritikáját a hivatalos képzőművészeti politika visszasságairól. Ignotus cikkét Hofmannsthalról, Illyés Gyula tanulmányát Juhász Gyula költészetéről, Rabinovszky Márius elmékedését a táncszenészet viszonyáról, Sági Márta verseit, Bohuniczky Stefi cikket Erdős Renée új regényéről. — A szám ára 60 le; negyedévi előfizetés 300 le. Főbizományos: Pallas, Cluj, Strada I. Ratiu A.

— Elraktározák a vizet. A városi vízimű napi tizezer köbméter viz szolgáltatására képes. Vidrighein Sztán vezérigazgató a múlt évben tervet készített egy víztartány részére, amelyben nagyobb fogyasztás esetére vizet lehessen raktározni. A tartány építésére most tartották meg az arlejtést és azt nyolc millió lejt az aradi Steiner József cég kapta meg.

HOTEL
„BRISTOL”
SZÁLLÓ BUDAPEST
Teljesen újonnan berendezve és modernizálva. Minden szobában hideg és meleg folyóvíz, telefon és rádió. Egyágyasszoba 5 pengőtől, fürdőszobával 10 pengőtől.
ÉTTEREM KÁVÉHAZ ÉS BÁR

MOZIE

Belvárosi Mozi:
Vasárnap, augusztus 4.
Gyár városi Mozi:
Kedd és szerda, augusztus 6, 7.
Mehalai Mozi:
Szombat, augusztus 10.

„Az amsterdami zsidóbarát”

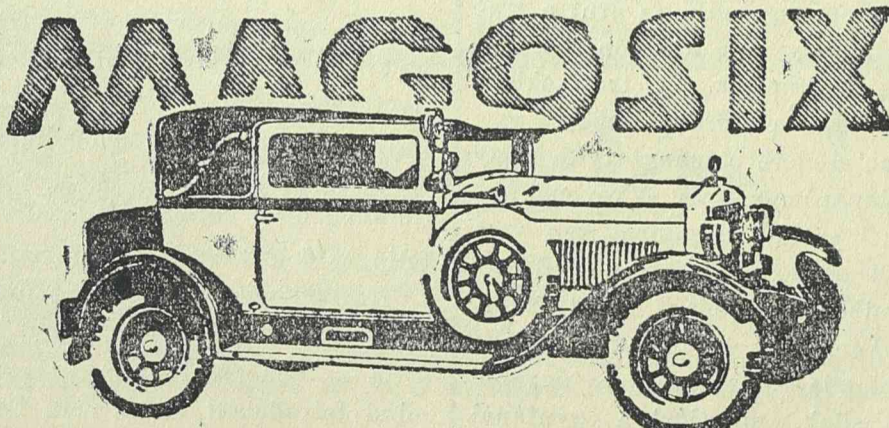
Egy zsidóbarát leányának szerelmi regénye. A szép de naiv leány kit az élet hullámai tulkorán magával ragad, de a szeretett férfi idejében megmenti őt.

A főszerepekben:
WERNER KRAUSS
DIOMIRA IACOBINI

Monopol:
Astra cinematografica-Sibiu.

Az előadások kezdete: 6 és 9 órakor. Vasárnap d. e. 11 órakor és d. u. 4, 6 és 9 órakor.

Tekintse meg lerakatunkat!



— Szép — Erős — Olcsó —

Romániai vezérképviselése:
SKONDA GYÖRGY, Temesvár-Belváros, Börze-utca 5.

Csallt és sikkasztott hamis név alatt élt és terrorizálta a lakosságot a letartóztatott lugosi szigurancafőnök

Temesvár, augusztus 4.

Az ügyészség utasítására két hét előtt a lugosi rendőrség őrizetbe vette Alexandrescu Vazul volt lugosi szigurancafőnököt, akit a vizsgálóbíró letartóztatott. Alexandrescu ellen sok súlyos szabálytalanság között azt a vádat is emelték, hogy hamis nevet visel és valódi neve Moldovan. A letartóztatás Lugoson nemesak feltűnést, hanem megnyugvást is keltett, mert a volt magas állású tisztviselő négy éven keresztül terrorizálta Lugos lakosságát. Annál nagyobb feltűnést keltett, hogy a lugosi törvényszék a vizsgálóbíró letartóztatási végzését érvénytelenítette és elrendelte Alexandrescu szabadlábra helyezését. A törvényszék határozatát a lugosi ügyészség a temesvári ítélőtáblához megfellebbezte.

A tábla Calinescu Vazul táblabíró elnökle mellett működő szüneti tanácsa tegnap tárgyalta a letartóztatásra vonatkozó fellebbezést. Alexan-

drescu aktáiból egy modern szelhámós portréja bontakozott ki. Az iratokból a vádtanács megállapította, hogy Alexandrescut tényleg Moldovának hívják és azok az iratok, amelyek alapján a sziguranca kötelekbe felvették és főnöki tisztségig eljutott, hamisak. Kitént az is, hogy Moldovan eddig tizenhat rendbeli közokirat-hamisítást követett el, ezenkívül pedig több százezer lei értékben közpénzekkel nem számolt be. A súlyos vádpontokon kívül még számtalan feljelentést tettek a volt szigurancafőnök ellen, aki hivatali működéséből kifolyólag követett el szabálytalanságokat. A temesvári ítélőtábla figyelembe vette a vádak súlyosságát, valamint azt a körülményt, hogy Moldovan—Alexandrescu külföldre akart szökni és ezért elrendelte a volt szigurancafőnök további fogvatartását. A döntésről táviratilag értesítettek a lugosi ügyészséget.

— **Mennyibe fog kerülni?** A Prager Presse, amely B e n e s cseh-szlovák külügyminiszter lapja, az ősszel több száz oldalra terjedő illusztrált mellékletet adott ki, amelyben az utódállamokról és azok egyes városairól nagy ismertetéseket közölt. Temesvár város is kapott ebben a hatalmas újságszámban néhány oldalt. A belgrádi Vreme című lap most a jugoszláv állam tiz esztendő fennállásának jubileumára még nagyobb terjedelmű emlékszámot adott ki, amelyben szintén részletesen akarja ismertetni az utódállamok politikai, gazdasági és kulturális viszonyait. A Vreme egyik szerkesztője tegnap járt Temesvárott és a városházán Craciun György dr. polgármesterhelyetessel és Disela Pál tanácsnokkal tárgyalt. A város a szükséges illusztrációkat és adatokat rendelkezésére bocsátotta a Vremenek.

Tapetázás

2500— leitől szobánként.

Butorszövet, Ripszek. Szécsi és Tsa.

Hunyadi-ut 16. (2295)

— **Anyakönyvi hírek.** Házasságot kötöttek: Daglicescu Illés és Kis Elza, Steiner Károly és Radu Mária, Oprea Vaszil és Váradai Katalin, Nehéz Mihály és Róth Józsa, Vajda Oszkár és Borbély Paula, Irsay Sándor és Bura Paula, Koszó József és Kovács Róza, Oberle Mihály és Berger Elza, Lebmán Károly és Lindner Mária, Hegedüs Károly és Gábor Ilona, Nagy István és Szántó Anna. Meghaltak: Spitzer József 46, Nereceanu Mária és Müller Titusz 17 éves korban.

• **Rádió javítások gyorsan, jól, olcsón.** Uránia, Skudier-tér 1.

— **Az Etna működésben.** Rómából jelentik: Szicíliai értesülés szerint az Etna tüzihányó ismét működésbe lépett. Hatalmas lángszlopok törnek elő a tüzihányó kráteréből és a környéket elborította a hamueső.

— **Brutális férj.** Fenlacról jelentik: Petrovici Toda fenlaki gazdálkodó úgy megverte áldott állapotban levő feleségét, hogy az idő előtt megszülte gyermekét. A gyermek holtan született. A brutális gazdálkodó ellen a temesvári ügyészség megindította az eljárást.

— **Szülők figyelmébe.** Minden gyermeknek a szabadban való mozgásra és szórakozásra szüksége van. Mindkettő egészségessé, széppé és erőssé teszi gyermekeinket. Ritkán nyílik alkalom azonban, hogy gyermekeink, amikor a szabadban játszanak és ugrálnak, egyuttal szórakozhassanak, nevetessenek is, már pedig a nevetés egészség, az egészség élet. Ez a ritka alkalom most kínálkozik, ma, augusztus hó 4-én a mentők nagy nyárimulatsága alkalmával a Lunaparkban, amikor a gyermekek részére külön helyen egy egész csomó szórakozás fog rendelkezésre állani. Lesz mesemondó, gyermekszépségverseny, lepényevés, zsáktutás; virsligrás, rudmászás, sárkányeresztés stb. stb. Ki szereti gyermekét és örömet akar szerezni gyermekének, az okvetlenül hozza a mentők nagy nyárimulatságára.

• **Jégszekrények, fagylaltgépek, vas- és rézbutorok, mosdóasztalok külön és garnitúrákban mélyen leszállított áron kaphatók** Scherter Ottó vaskereskedésében, Temesvár-Belváros, Zápolyantea.

Szenzációs butorvásár

a legolcsóbb árak mellett a

Butorszövetkezetnél
Temesvár, Scudier-park.

— **A bírák lakbérére.** Az új közigazgatási törvény, amely legközelebb életbe lép, felmenti a várost az alól, hogy a bíróságoknak helyiségeket a bírának pedig természetbeni lakásokat bocsásson rendelkezésre. A város ennek következtében azoktól a bíraktól, akik városi házakban laknak, ezentúl lakbéréket fog szedni, viszont azon bírák részére, akiknek nem tudott lakást rendelkezésre bocsátani, az eddig folyósított lakbérösszegeket be fogja vonni.

Napoleon és Mária Lujza. Napoleon annyira temperamentumos volt, hogy amikor feleségét, Mária Lujzát, akit még tudvalevőleg nem látott, — elküldték hozzá Bécsből Franciaországba, Napoleon nem győzte megvárni, amíg Párisba érkezett, hanem elébe lovagolt. A találkozásnál Mária Lujza oly féltékenyen viselkedett, mint egy kis iskolás leány. Napoleon pedig megkérdezte nagybátyjától, Fesch kardinálistól, hogy vajjon ő, meg Mária Lujza meg vannak-e már esküdvé. A kardinális első pillanatra nem értette a kérdést és ezért a legnagyobb léleknyugalommal azt felelte, hogy a polgári törvények szerint tényleg férj és feleség. Erre vacsora után, amikor az udvar már pihenésre vonult vissza, Napoleon hálókötényt öltött és a megállapított program teljes félretevésével belopókodott Mária Lujza hálószobájába. Mária Lujza több, mint regényes életének történetét közli a Lantos Magazin augusztus 1-i száma, amelynek fő tárgya egyébként a balatoni fürdőzés. A Lantos Magazin havonként kétszer jelenik meg. Ára számonként 40 lei, évi előfizetés 1000 lei. Minden éves előfizető ajándékkul egy 6×9 cm-es Kodak-fényképezőgépet kap. Prospektust kérhet bárki a Lantos Magazin romániai kiadóhivatalától: Cluj, Calea Victoriei 35.

• **Bámbó Béla énekes cigányzenekara** szombat este óta naponta a Palace kávéházban hangversenyez. A kávéház tulajdonosa felhívja a közönség figyelmét, hogy a zenekar csak rövid ideig marad Temesvárott és ezért mindenki igyekezzen azt meghallgatni.

Mielőtt nyári szükségletét **lőrli-, flu- és gyermek-öltönyök és felöltőkben** beszerezné, keresse fel saját érdekében **Hoffmann Mór** ruházati áruházát **Belváros, Hunyadi-u. 8. sz. a.** Kedvező részlettízesési feltételek! Külön mértékosztály.

Értesítés

Alulirott Weiser Sebestyén ügyvéd a vagyonbukott „Ocean” Selma Kohn IV. Piata Scudier No. 5, esődtömeggondnoka közhírré tesz, hogy a esődtömeggondnoka felhatalmazása folytán eladatnak kicsinyben mélyen leszállított áron tekszttil, kézmű és konfekció, valamint trigotage és harisnya áruk. Az áruk eladása kezdődik 1929. augusztus 6-án és folytatódik kedden, pénteken és szombaton mindenkor 8—fél 1-ig és 3—7-ig, Timisoara, 1929 augusztus 3-án.

Weiser Sebestyén ügyvéd
Csődtömeggondnok.

GRAND HOTEL IMPERIÁL
NAGYSZÁLLODA
BUDAPEST

1 perc a Keleti pályaudvartól. Pályaudvar mellett fekvő elsőrangú jó polgári szálló. 150 szoba, liftek, központi fűtés, hideg-meleg folyóvíz. Telefonos szobák. Fényes társalgóhelyiségek. Kiváló télikert-étterem polgári árakkal. Interurbán telefonok: J. 326-19; J. 483-52, J. 463-58. Prospektust készíttünk küld az Imperiaál-szálló igazgatóságára, Budapest VII., Rákóczy-ut 90

MULT A HÁBORUS VESZÉLY
ból jelentik: A Paris Midi című újságról értesül, hogy Kína és Oroszország újra felveszik a diplomáciai kapcsolatot és a csapatok már rendelkezésre állnak a visszavonulásra. Megoldották a keletkínai vasút újjászervezésének kérdését is és a forgalom már néhány napon belül ismét megindul.

Földhitelbank egyelőre elkerülte a csődöt. Budapesti tudósítónk telefonon tartották meg a főtárgyalást. A Földhitelbank csődügyében részt vevő János dr. bankgyűlés bejelentette, hogy az intézet kényszerűségi eljárást kért, amihez a Földhitelbanki Központ hozzájárult. Ezért a csődeljárás felfüggesztését. A bíróság a hitelezők képviselőinek felhatalmása után a csődeljárást felfüggesztette.

Letartóztatták a clevelandi román konzult. Clevelandből jelentik: Nagy meglepetést váltott ki, hogy a rendőrség az utcán letartóztatta Popovici román konzult, s bilincsbe verve szállították a rendőrségre. A letartóztatás az adott okot, hogy a konzul nem tudta ki feleségének a gyermektartóját. A konzult ugyan szabadlábra került, de a románság körében ez a felháborodás.

Briand szembehelyezkedik a kiskisántal. Párisból jelentik: A kiskisántal államok elégedetlenek a Young-féle javítási tervvel és akciót indítottak a kvóta felemelése iránt. Hír szerint Briand francia külügyminiszter ellene van a Young-féle tervvel legkisebb módosításának is.

Elkészült a gyárvárosi park mögött az új hid
amely az „IGIENA”
uszdójához vezet.

— **Az új világtermés.** A nemzetközi statisztikai hivatal Rómában most közzéte az első becsülést az új világtermésről. Az összes jelentéseket egybefoglalva, meg lehet állapítani, hogy a legfontosabb termővidékeken a termés jelenleg sokkal alacsonyabbra eszik, mint a tavalyi termést. Az iddigi termés megfelel a tavalyi termést megelőző öt esztendő átlagának. Az esőkezdenést a statisztikai hivatal szben arra a körülményre vezeti vissza, hogy a buzavetési terület kisebb és Magyarországon, Romániában és Bulgáriában 10 százalékos esőkecsésnek felel meg. Magasabb a terméseredmény Spanyolországban, azonban mindamellett a spanyol termés sem éri el az utolsó öt esztendő átlagát. A római hivatal jelentése is igazolja, hogy a terméseredmények Kanadában és az Egyesült Államokban sokkal gyengébbek, mint voltak tavaly.

VIZUMOK

és bármely más megbízás **HERZL,**
Bem-utca 28. Telefon 16-04, vagy
LÖBL könyvkereskedés, Strada
Alba Iulia. Telefon 11-60 (586)

— **Vonatok összeütközése.** Prágából jelentik: Modran vasuti állomáson egy személyvonat összeütközött egy tolató mozdollyal. Az összeütközés olyan heves volt, hogy egy ember meghalt és negyvenötön kisebb-nagyobb sérüléseket szenvedtek. Prágából a szerencsétlenség színhelyére orvosokkal és kötszerekkel segélyvonat indult.

— **Áthelyezett orvos.** Bukarestből jelentik: A közegészségügyi miniszter Lakatos Kornél dr. bozovicsi orvost hasonló minőségben Orsovára helyezte át. Lakatos dr. régebben a temesvári állami kórháznál teljesített szolgálatot.

— **Véletlenségből agyonlőtt aszszony.** Nürnbergből jelentik: Tegnap véres verekedés folyt le a nemzeti szocialisták három férfitagja között. Több lövés dördült el, amelyek során Grünwald Katalint, egy kereskedő feleségét, aki véletlenül arra járt, a golyók megölték. Egy tizenkilenc éves fiatalember súlyosan megsebesült.

Bámbó

— **Baleset egy öntödében.** Belgrádból jelentik: A belgrádi pályaudvar közelében levő Jug-féle vasöntödében tegnap robbanás történt, amely részben romba döntötte az öntödét. Az egyik munkást, aki a veszély pillanatában az öntöde tetején volt, a robbanás a szomszédos ház tetejére dobta. A szerencsétlenséget valószínűleg az öntöde kéményében támadt sérülés idézte elő.

— **Ami után nem jár adóemelés.** Bukarestből jelentik: A pénzügyminisztérium részletes végrehajtási utasítást küldött az összes pénzügyigazgatóságoknak az adóemelések végrehajtására vonatkozólag. Ennek értelmében az összes egyenes és kereseti adókat 1929 január elsejétől visszamenőleg tíz százalékkal felemelték. Ezek az emelések azonban az ugynevezett adicónális adókat, ugymint kereskedelmi és iparkamarai hozzájárulásokat nem érintik és azok után ez az emelés nem fizetendő.

— **Visszavont szabadság.** Bukarestből jelentik: A belügyminiszter rendelete értelmében a rendőrségi és sziguranca tisztviselőknek augusztusra engedélyezett szabadságát bevonják és utasították a már szabadságon levő tisztviselőket, hogy haladéktalanul jelentkezzenek szolgálati helyükön. A visszahívás és a szabadságolások beszüntetése a rendőrségi reformmal van összefüggésben.

— **Felfüggesztett városi főszámvévő.** Szatmárról jelentik: Nagy feltűnést keltett, hogy a város állandó választmánya állásától felfüggesztette Nematiu Koriolán városi főszámvévőt. A városi főszámvévő ellen közokirathamítás és csaiás vádját emelték. A felfüggesztés után megindították a vizsgálatot.

Béla

— **Motorkerékpárosok balesete.** Debrecenből jelentik: Butyka Gábor százados és Ács Kornél főhadnagy a mikepéresi országuton motorkerékpáron haladtak. A motorkerékpár az ut egyik kanyarodásánál felborult és mindketten súlyos sérüléseket szenvedtek.

— **Orvosi körökből.** Dr. Wellisz Ferenc fogorvos szabadságáról visszaérkezett és rendeléseit IV. Hunyadi-ut 7. szám alatt ismét megkezdte.

— **Elfogott bandavezér.** Budapesti tudósítónk telefonálja: Az utóbbi időben a Hűvösvölgy környékén sűrűn fordultak elő betörések és fosztogatások. A rendőrség most a fosztogató banda vezérét, Kugyela Istvánt elfogta. Valószínű, hogy mihamarabb hurokra kerülnek a banda többi tagjai is.

— **Felhőszakadások és árvizek.** Kisenevből jelentik: A nagy meleg után nap-nap mellett felhőszakadások pusztítanak egész Besszarábiában. A felhőszakadások következtében az összes folyók megáradtak, Hotin és Sorocamegyét pedig árvíz fenyegeti. Egyes helyeken a folyók már kiöntöttek és nagy kárt okoztak.

— **Dr. Kerényi Béla** gyermekorvos, Gyárvaros, Andrassy-ut 18. szám alatt rendeléseit ismét megkezdte.

— **A párisi nők tetoválják a bőrüket.** Párisból jelentik: Foujita japán festő tegnap Párisban a felsőbb tevezek favoritja és ő az aki számos esetben már a férfidivatot diktálja. A legújabb excentrikus ötlete a tetoválás. Testének különböző részét tetováltatta és ezeket a helyeket fedetlenül hagyja. A Foujita ötlete nem sokáig váratott magára, mert ma már a Monteparnasséon számtalan fiatal párisi nőt lehet látni, akik a bőrükön különböző groteszk formájú tetoválást végeztek.

a Palace

— **Agyonverte négy hivatalnoktársát.** Newyorkból jelentik: Atlanta városka vasuti állomásán egy hivatalnok hirtelen megőrült és fejszével agyonverte négy társát. Ezután nyugodtan visszament irodájába és tovább dolgozott. A többszörös gyilkosság felfedezése után hivatalnoktársai le akarták tartóztatni és ekkor az örült megkérdezte, hogy hol maradnak a többi társai. Amikor azt a választ kapta, hogy ő gyilkolta meg azokat, kétségbeesetten sirni kezdett és tiltakozott a véres vád ellen. Valószínű, hogy pillanatnyi elmezavarásban követte el végzetes tetteit.

— **Egyetemi hallgató tragikus halála.** Balatonalmádiból jelentik: Tegnap egész éjszaka vihar dühöngött a Balaton fölött. Egy vitorlás hajó a viharban felborult és négy utasa leest a vízbe. Ezek közül Pauer Vilmos egyetemi hallgató a habok közt lelte halálát, míg a másik három utas hat órai megfeszített munka után került csak partra hozni.

— **Öngyilkos kommunista vezér.** zsonyból jelentik: Az egyik külvárosban tegnap reggel a vasuti töltésén fejezett férhullát találtak. Megvizsgálást nyert, hogy Felezné C. la ismert kommunista vezérrel azonos a holttest, aki öngyilkosságot követett el. A vonat elé vetette magát, amelynek kerekerei lefejezték. Feltehetőleg a mezőgazdasági munkásokat forradalmasította. Öngyilkosságának oka ismeretlen.

— **Egyetemi rektor mint üzletember.** Newyorkból jelentik: A limai egyetem rektora rendeletet bocsátott ki, amely szerint az egyetemi hallgatók viselkedésüknek szalmakalapot. Ez ellen a diákok tiltakozást jelentettek be, mert a rektor rendelete arra vezethető, hogy testvére szalmakalapgyáros által akar elérni üzleti hasznot. Ezután a rektor a rendeletet nem visszavonta, a diákok sztrájkba léptek.

kávéházban

— **Nemzetközi eszperantó kongresszus.** Budapesti tudósítónk telefonálja: Tegnap este nyolc órakor kezdődött a Vigadó nagytermében a nemzetközi eszperantó kongresszus, amelyre ezerkétszáz résztvevő érkezett Budapestre. A kongresszus augusztus kilencedikéig tart.

— **Ha Temesvárra jön, kérje meg a denűt az ingyenes tájékoztatót (C) a turistáknak a Timisoara.)**

Városi Színház, Temesvár

Augusztus 4-én, vasárnaptól kezdődőleg

BEREGI OSZKÁR

és budapesti husztagu társulata vendégszerepel.

Kaszab Anna, Táray Ferenc, Kerékjártó Olga

Bondy István, Faragó Anna, Darvas Ernő, Szabadkay Miklós, Berengh Béla, Kornai Sándor, Földes Mihály, Dálnoky István, Szigethi, Kovács stb.

Az előadásokat bevezeti: **FEKETE TIVADAR**

M Ū S O R:

Vasárnap d. u. 5 órakor: Biró Lajos: **Hotel Imperial.** Vasárnap este 9 órakor: Biró Lajos: **Hotel Imperial.** Hétfő este 9 órakor: Fazekas Imre: **Troska.** Kedd este 9 órakor: Biró Lajos: **Sárga Liliom.** Szerda este 9 órakor: Wathsley **Az utolsó fátyol** (magyarul itt először.)

Rendes színházi helyárák Jegyelővétel: **Péntek reggeltől a színház pénztáránál.**

Rádió

Műsor:

Vasárnap, augusztus 4. Budapest.
9 óra: Templomi zene és szentbeszéd belvárosi plébánia templomból. 11 óra: Evangélikus istentisztelet. 12 óra 15: A magyar királyi Operaház zenekarának hangversenye. 5 óra 10: Cigányzene. 6 óra 25: Kardos—Harath—Brodsky Szökik az asszony mű operett részletei. 7 óra 35: Battezz zenekari kísérettel. 9 óra 35: Jazz-band. Berlin. 11 óra: Szórakoztató zene. 12 óra: Katonazene. 3 óra: Zónaták. 4 óra: Gramofonzene. 5 óra: Szórakoztató zene. 8 óra 45: Zenekari hangverseny. Belgrad. 11 óra: Gramofonzene. 5 óra 30: Népies hangverseny. 8 óra 30: Hangverseny. 9 óra 40: Szerb dalok zongora kísérettel. 10 óra 30: Fúvószenekar hangversenye. Frankfurt. 5 óra: Hangverseny. Hamburg. 11 óra 30: Hangverseny. 2 óra 5: Zene a Balkán-félszigetről. 5 óra 5: Délutáni zene. 6 óra 40: Cigányzene. Kattowitz. 6 óra: Népies hangverseny. 9 óra 30: Hangverseny közvetítés Krakkóból. 10 óra 46: Táncczene. Langenberg. 12 óra 5: Dalok a szabadban. 4 óra 30: Hangverseny közvetítés achenből. München. 12 óra: Zene. 4

Galvani
elemek és Standard
Gif
akkumulátorok
jó vételt biztosítanak.

Hétfő. (Augusztus 5.) Budapest. 9 óra 5: Gramofonzene. 12 óra: A rádiótrió hangversenye. 4 óra 20: Bozzay Margit: Asszonyboldogság — asszonyfüggelenség. 2. Asszonyember. 3. A nők kiáltása. 5 óra 15: Izeri Izsák Gyula: Celetásiai furesaságok. Felolvassa Coney Sándor dr. 5 óra 40: Szórakoztató zene. 7 óra: Bitesánszky Géza: A nemzetközi világkongresszus és a magyar diákság. 7 óra 30: Mórucz Zsigmond felolvasása: Hajnali hangok. 8 óra: Závodszy Zoltán hangversenye. 9 óra: Cigányzene. Bécs. 11 óra: Hangverseny. 4 óra: Hangverseny. 8 óra: Énekhangverseny. 8 óra 30: Középeurópai rádióközvetítés Prágából. Utána táncczene. Belgrad. 12 óra 45: Kvartet. 3 óra 30: Jazz-band. 8 óra 30: Utána hangverseny. 9 óra 40: Cseh dalok. 10 óra 30: Gramofonzene. Berlin. 2 óra: Jazz-band. 5 óra: Hangverseny. 7 óra: Ének. 8 óra: Magyar hangverseny. 10 óra 30: Táncczene. Breslau. 4 óra 30: Zene. 8 óra 15: Knut Hamsun-est. Brunn. 12 óra 20: Hangverseny. 8 óra 30: Műsorcsere-hangverseny. Frankfurt. 12 óra 30: Operarészletek gramofónból. 4 óra 15: Zenekari hangverseny. 6 óra: Angol irodalmi gramofónlemelek. 9 óra 15: Zongorahangverseny. Hamburg. 6 óra: Zene. 10 óra 45: Zene. 2 óra 30: Hangverseny. Langenberg. 10 óra 35: Hangverseny. 8 óra 10: Hangverseny. Utána kávéházi zene. Leipzig. 2 óra: Gramofonzene. 4 óra 30: Szimfonikus hangverseny. 8 óra: Valcerok. 9 óra: Kamarazene. Milánó. 12 óra 30: Hangverseny. 5 óra: Jazz-band. 8 óra 30: Operettközvetítés. München. 12 óra 40: Gramofonzene. 4 óra 40: Rádióhangverseny. 7 óra 30: Dalok. 8 óra 15: Zenekari hangverseny. Stuttgart. 10 óra 30: Férfikarok hangversenye. 4 óra 15: Hangverseny. 8 óra: Lehár-est. 9 óra 30: Vidám gramofonzene. 10 óra 15: Dalest. 10 óra 45: Zene.

Kedd. (Augusztus 6.) Budapest. 9 óra 5: Hangverseny. Kéthelyiné Vakots

Mária ének-, Hannover György hegedű és Fried Géza zongoraművész közreműködésével. 11 óra: A budapesti rendőrszenekar fúvósegyüttesének hangversenye. 4 óra 30: Vándor Iván felolvas a meséiből. 5 óra 15: Szent-Istváni Juliska magyar nótákat énekel cigányzene kísérettel. 6 óra 30: Speissegger Ernő, a MUSZ vízipólo-bizottsága elnöke ének felolvasása: A vízipólo története címmel. 8 óra 30: Katonazene. 10 óra 15: Cigányzene. Bécs. 11 óra: Hangverseny. 4 óra: Hangverseny. 7 óra 35: Szonáta-hangverseny. 8 óra 45: Népszerű hangverseny. Belgrad. 12 óra 45: Hangverseny. 6 óra: Kvartett. 8 óra 30: Szerb népzene. 10 óra 35: Operarészletek. Berlin. 2 óra: Gramofonzene. 5 óra: Zene. 7 óra 35: Olasz dalok és szonádák. 8 óra: Fúvószenek. Breslau. 4 óra 30: Brahms-hangverseny. 8 óra 30: Hangverseny-induló. 9 óra 30: Énekek különböző korokból. Brunn. 12 óra 20.

Hangverseny. 4 óra 30: Katonazene. 5 óra 30: Közvetítés Prágából. 10 óra 20: Zene. Frankfurt. 1 óra 30: Gramofonzene. 4 óra 15: Zenekari hangverseny. 8 óra 15: Vigjáték. 9 óra 45: Zenekari hangverseny. Hamburg. 11 óra 30: Dalok. 4 óra 15: Hangverseny. 6 óra 15: Zene. 8 óra: Hangverseny. 11 óra: Zene. Langenberg. 10 óra 15: Gramofón. 5 óra 35: Hangverseny. 8 óra 45: A hegyvidék szépsége zenével. Leipzig. 12 óra: Gramofón. 3 óra 30: Hangverseny. 4 óra 30: Ének, hegedű- és zongorahangverseny. 8 óra 30: Lett zongorahangverseny. Milánó. 11 óra 15: Hangverseny. 12 óra 30: Hangverseny. 8 óra 30: Hangverseny. 11 óra: Táncczene. München. 11 óra 20: Hangverseny. 4 óra: Zene. 6 óra: Wagner: Bolygó hollandi című operája. Stuttgart. 12 óra: Gramofón. 4 óra 15: Hangverseny. 8 óra 15: Knut Hamsun-est zeneszámok. 10 óra 45: Zene.

Szinház

Ünnepélyesen elbucsuzott

Janovics Jenő igazgató és társulata a temesvári közönségtől

A kolozsvári szintársulat hat hetes temesvári idényét befejezve, tegnap tartotta utolsó előadását, amely a külső siker és bensőségteljes ünneplés jegyében zajlott le. A színpad ismét meghódította a közönséget és a dráma ismét régi jogaiba lépett; ezt nem mulaszthatjuk leszögezni távozásuk alkalmából. Kitűnő prózai előadások, gondos és lelkiismeretes rendezés, a színpad magasabb rendeltetésének tiszteletben tartása jellemezték ezeket az estéket, amelyek a nemes és tiszta művészet élvezetének lettek üdítő forrásai, midőn komolyabb régiókba emeltek. Példaadóan dícséretreméltó volt a nehezebb fajsúlyú művek színrehozatala, amelyekkel a vezetőség a kevésbbé kecsesítő pénztári sikerrel szemben, eszményi célokat szolgálhat önzetlenül. A tegnapi bucsuest alkalomával Janovics Jenő dr. igazgató is megjelent a színen és az előadás előtt a következőket mondotta:

— Hölgyeim és uraim! Amint látják, nincs papír a kezemben. Nem akarok előre kiesztelt szóvirágokkal ékesített beszéddel bucsuzni önöktől. Nem azt akarom elmondani, a mit az agyam kigondol, hanem azt, ami a

szívemből kiesordul. Az a hat hét, amit a Bánság gyönyörű fővárosában eltölthettünk, soha el nem felejthető élmény marad a lelkünkben. Megfűrdtünk az Önök szeretetében. Olyan volt ez a hat hét, mint egy szép álom. Az önök jósága, az önök elismerése, az önök szeretete varázsolta álmommá ezt a hat hetet.

— S én ebben a pillanatban nem tudom, minő sorrendben mondjam el a szívemből kiesorduló hála szavait. Megköszönöm a város hatóságának urigesztusát, vendégszerető előzékenységet, amellyel nemcsak díszes hajlékot adott nekünk, hanem támogatott bennünket minden törekvésünkben és megmutatta, hogy a művészetben nem ismer sem nyelvi, sem nemzetiségi elhatároltságokat. Köszönöm a magyar, a román, a német sajtónak, hogy annyi érdeklődéssel, olyan komoly objektivitással, annyi elismeréssel, hibáinkra rámutatva, érdemeinket túlértékelve foglalkozott előadásainkkal. S köszönöm Temesvár közönségének, hogy ez a kánikulás meleg sem riasztotta el a színháztól. Hat hét előtt felve, aggódom jöttünk ide és összeszörcsült szívvel kérdeztük: meg-

találjuk-e az utat a szívükhöz. Ma boldogan, az önök szeretetéből megduzzadt szívvel, el nem homályosuló emlékekben gazdagon megyünk el.

— Az Isten áldja meg önöket, áldja meg ezt a nemes várost, ahol románok, németek és magyarok buzgó hittel építik azt a hidat, amelyen végre is találkozni fog minden jószándéku ember, akármilyen nyelven hirdeti is az igazságot és bármely vallás ritusa szerint imádja is Istenét.

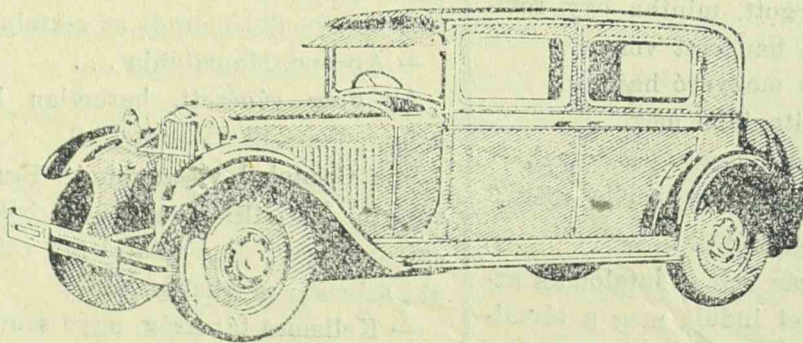
A közönség meleg ovációi után Molnár Ferenc darabja, a Játék a kastélyban került színre, amely minden tekintetben méltó mása volt az előbbi előadásoknak.

Flaueur.

Beregi Oszkár Temesvárott. Beregi Oszkár, a világhírű magyar színész, és társulata ma délután kezdi meg erdélyi turnéja során temesvári vendégszereplését. A temesvári közönség ma délután Biró Lajos világhírű drámájának, a Hotel Imperialnak a főhadnagy izzó érdekességű szerepében látja viszont Beregi Oszkár. A világhírű művész előkelő társulatának minden tagja, elsősorban Kaszab Anna, Táray Ferenc és Kerekjártó Olga kaptak szerepet ebben a Biró-darabban, amelynek cselekménye felesigazza az idegeket. Melletjük azonban a kiváló együttes elvagy régi temesvári nevek, mint Darvas és Szabadkai is szerepelnek. A Hotel Imperial drámai feszültségű levegőjében élesen rajzolódik ki Beregi Oszkár zengő skálája és sokrétű művészsége. A darab előtt Fekete Tivadar irodalmi értékű konferánsszal nyitja meg a Beregi társulat temesvári bemutatkozását. A Hotel Imperial vasárnap délután öt és este kilenc órakor kerül előadásra. Hétfőn este Fekete Imre Trojka című darabja kerül színre. A Trojka második felvonásának fináléját Beregi Oszkár utólérhetetlen művészettel játssza meg. A további estéken a Sárga Liliom, és az Utolsó Fátoly című darabok kerülnek színre. Rendes helyarákon a jegyeket a színházi pénztár az összes előadásokra elővételben árusítja.

Sport

A mai sportprogram keretében Temesvárott egyedül a TMTE—Banatul mérkőzés kerül eldöntésre. A munkáscsapat múlt vasárnap szép győzelmet aratott a nagyváradi bajnokesapat, a Törekvés ellen. Valószínű, hogy a TMTE csapata a Banatul ellen megismétli múlt heti bravurját. A TAC Nagyváradon a NAC ellenfele lesz. A TAC tartalékolt csapattal indul a küzdelemben, mert Ludwig és Chiroiu letiltás alatt vannak. Pop pedig nincsen idehaza. A TAC újjászervezett uszógárdája tegnap a buziási strandon rendezett propaganda uszóversenyt. A verseny után a TAC vízipólo csapata mutatkozott be. Ezt nagyszabású sportbál fejezte be, amelyen a TAC közkedvelt jazz-zenekara szolgáltatta a zenét. A Hajduk csapata ma Lippafüreden játszik propaganda futballmérkőzést az ottani csapattal. A Glória motor- és kerékpáregyesület ma 150 kilométeres távon Temesvár—Arad utvonalon gyorsasági versenyt rendez. Start reggel kilenc órakor a Leonida benzinkút mellett, a cél a Petőfi-esárdánál lesz. A Rapid ma Resicán fogja összemérni erejét a nagy játékerőt képviselő UDR-rel.



Steyr-autók

XII. és XX. típus.

Kis fogyasztás! Nagy tartósság! Olcsó üzem és biztos!

Vezérképviselő:

„INDUSTRIA“ Kereskedelmi és Ipari R.-T.
Temesvár-Józsefváros, Str. I. C. Bratianu (Uri-utca) 3.

TELEFON: 914.

Apróhirdetések

A hirdelési díj minden egyes esetben előre fizetendő.

Igazi jósnő

aki megmondja multját, jelenét és jövőjét, tanácsokkal szolgál, nem csalás, minden beteljesedik. Érdeklődők forduljanak bizalommal hozzám. Temesvár, Erzsébetváros, Posta-utca 18. szám.

Diszkrét lakás!

Alkalmazás

Keresek

egy pincér-praktikánst azonnali felvételre. Cim: HorgaPál, Felső-Árok- u. 1 (4360)

Mindenes szakácsnő

azonnal felvétetik jó fizetéssel, lehet asszony is. II. ker., Nyul-u. 5. (4392)

Mindenes

középkori szakácsnőt kisebb családhoz vidékre keresek. Hámoay, Vojtek. (4391)

Fiatal munkásnő

felvétetik. Tulpák, fém- és ezüstáru-üzem. Gyárvaros, Fő-u. 32. (4385)

Jó főzőnő

aki már falusi háznál volt alkalmazásban, azonnali belépésre kerestetik. Levélbeli ajánlatot eddigi működés megjelölésével kér Gyertyáffy László Giera. (4382)

Bejárónő

azonnalra felvétetik kifőzdében. I. ker., Palánka-u. 1 Vargáné

Allást keres

Bejárónői állást

keresek. Főzést önállóan vállalom. Cim a kiadóban. (4011)

Állást keres

40 év körüli, volt magyar tanítónő kórházba ápolónőnek vagy orvos mellé segítségnek. Cim a kiadóban. (4394)

Kezdő szobalány

vidékre csekély fizetéssel állást keres. Cimeket „M” jellegre a kiadóba kérek. (4395)

Adás-vétel

Ánkora kenyérsütőde.

félbarát Kg Lei 10—
fehér " " 11—

Elárusítóhely Str. General Foch 38, Józsefvárosi piacon délelőtt. (4227)

Üzemképes traktor

jutányosan, jó állapotban eladó. Faragó Lajos. Ujmosnica. (4367)

Ölcsőn

vehet gyönyörű 400 [7-ös telken fekvő házat kevés készpénzfizetés mellett. Érdeklődni Ternyancsev Tivadarnál, IV., Horváth Boldizsár-u. 3. sz. (4350)

GUMMI-BÉLYEGZŐKET

készít 5 óra alatt olcsón Klauber, Timişoara 1, Kinizsi-utca 5, Dómtemplom háta mögött.

Fürdőkádat

jó állapotban megvételre keres „Elvettia” Gyárvaros, Kis tér. (4390)

Hálószoba

komplett, jó karban, csiszolt ovális tükör, eredeti festmény eladó. Józsefváros, Kossuth Lajos utca 21. I. em. 4. Megetkinthető d. u. 3—6 ig. (4389)

Eladó

egész új szalon gramofon 11 lemezzel, ugyanott egy zongora megvételre kerestetik: Cim: Eötvös u. 10. (4388)

Dióhéj

legalkalmasabb és legolcsóbb, kazánfűtéshez kapható. Guttman és Fia diótörőde III. ker. Csáki-utca 6. (4386)

A SZENVEDÉLY TŰZÉBEN

Írta: PAUL REBOUX

A Deli Hírlap jogositott regénykötés.

14 Folytatás

Ramon jobboldali szomszédját, dona Antonia Morionest halmozta el udvariasságaival. A fekete ruhás, méltóságteljes, sárga hölgy hálás volt érte. Balról a menyasszony anyja ült, aki mellé szolgálattéző gavallérnak oda-féskelődött a matróz. A másik oldalon ült Estrella, — mert így, hogy „Estrellita” ma már tulbizalmaskodó becézés volna. — Ott elnőkölt a tiszteletreméltó Cristobal és Pedro Rueda között, akit szüntelen mozgékonyága nem gátolt abban, hogy teletömje magát. Amparo kigyult arccal mesélt első szerepléséről az öreg Estebánnak, aki hallgatta és „igen, igen”-mel felelt, anélkül, hogy kérdezték volna. Don Adolfo-t valósággal összehúzóta a terpeszkedő Tomasa és a rengeteg Trinidad. Könyökeit a testéhez szorítva az asztal felé hajolt és hegyes orrával szemelgetett, mint valami csőrrel.

A desszertnél a tengerész felkiáltott:

— Bravó, testvér! énekeseket rendeljél!

— Dehogyan is... — szolt Ramon meglepetten.

— De igen... hallgasd csak...

Mindenki a fülét hegyezte. Valaki kornyikált odakint. Egy koldus vott, aki így kért alamizsnát.

— Nos jöjjön be! Ez ma mindenkinek ünnepe!

A jó embert bevonszolták és szébbszorulva, erőszakka leültették egy székre.

— Nossza, öntetek neki, hadd igyék!

Felhajtott két tele pohár vöröset.

— Na most dalolj!

A koldus zavartan motyogott:

— De én nem vagyok...

— Dehogyan is nem! — kiáltottak minden oldalról.

— Énekes vagy, azért hoztak ide!

Énekelni fogsz.

És hangosan kacagtak a tréfán.

Két szomszédja a könyökénél fogva feltámogatta.

— Danolj, urambátyám... Ne kérsd magad!

— No jó, megpróbálom...

A hangja olyan foszlányosan mekegett és nyikorgott, mintha egy romlott sipládából hangzott volna:

„Fölülök egy mogyoró hajóra

S véle Mauritaniába mék,

Békaszórt hozok haza magammal,

Spanyolhonban nincs belőle még...”

— Olé, — Olé, olé! ...

Helyeslő zúgás volt a jutalom, s aztán újult erővel indult meg a társalgás.

Estrellita anyja alaposan beszérelve bizalmasan elmesélte bajait a tengerészeknek.

A vénasszony sóhajtozva, mindég jobban és jobban a szomszédja felé hajolt. Estrellita vele szemben, kétségbeesve meresztette rá a szemét, de hiába. Különben a zsiabongásba minden beleszórt.

Don Cristobal a szakállát megsimogatva, előkelő mozdulattal szolt a fiatal asszonyhoz.

— Erről a mauritaniai utazásról jut eszembe, erről a valószínűtlen utazás-

ról, hogy úgy mondjam, — mert egy mogyorónak a héjja, még ha elérné is azoknak a gyümölcsöknek a nagyságát, amelyek ha hihetünk a hajósok elbeszéléseinek, Amerikában találhatók, mondom, a mogyoróhéj így sem birhat el egy embert a Földközi tengeren, — hát erről jut eszembe egy érdekes kaland, amelynek én voltam a hőse...

Estrellita, aki az anyjával volt elfoglalva, egyáltalán nem hallgatott oda. Hanem a „Földközi” szó megütötte az öreg Estebán fülét.

— Földközi tengeren, ott száraz lábbal is át lehet menni... igen, igen...

— gagyogta szakértő hangon.

A tengerészből kitört a nevetés.

— Ugyan no! Hát aztán hogyan?

— Hát Marokkóba menet...

— Mikor megfágnak a hullámok?

— Dehogyan is... igen, igen...

Sürgették, hogy magyarázza meg.

Tréfálkozva csipdesték. Végül addig piszkálták, míg kijelentette, hogy ez az ut igenis létezik. Egész biztos benne.

Olvasta egy könyvben. Kétségtelen, hogy a részleteket csak egy páran tudják, de azért ez még nem ok arra, hogy gonyolódjanak rajta.

Néhányan, akik már jóllaktak, felkeltek az asztaltól és összecsoportosultak. Don Cristobal méltóságteljesen közeledett hozzájuk. Mind csevegtek...

lehetetlen volt velük megértetnie magát. Szakállát simogatva, az asszonyok felé indult, akik Tomasa körül csoportosultak. Semmi kétség, hogy ott meg fogja találni azt a figyelmességet, mellyel rendszeren körül szokták venni. Szerenésétlenségére Trinidad, Amparo és barátnők, túléles hangon vitatkoztak egy táncnak valamelyik részletéről. Erre az öreg Estebánt fogta elő.

Ez azonban még mindég a száraz vízi utnál tartott és makacs „igen, igen”-nel megint csak azon erősködött.

Don Cristobal Ramonba akaszkodott.

Ez azonban még a mondat vége előtt kiszabadította magát, erősen mentegődözve. Mint a helyiség gazdájának utána kellett néznie, hogy mindenki jól érezze magát. Erre aztán Cristobal újra lecsapott a szegény öregre, aki tul totyagos lévén ahhoz, hogy talpon legyen, egyedül maradt az asztalnál.

— Apropos, Mauritania...

Az öreg ránézett, baromian lusta szemmel, száját kitátotta.

Don Cristobal visszavonult. Egy sarkon Estrellita anyjában békésen erjedt a bor. Végre találni fog valakit, aki szívesen meghallgaja!

— Kellemes társaság, ugye sennora?

A vénasszony feléje fordította részegségtől kigyult arcát. Don Cristobal szakállát cirógatva, megzavarhatatlanul és ünnepélyesen folytatta:

— Arról az utazásról jut eszembe, arról a mauritaniai utazásról, amelyikről épp az előbb beszéltek...

— Milyen furcsa, — szolt a vénasszony — minthogyha a fogaim összekeverednének a számban...

— Eszembe jut egy kaland, amelynek én voltam a hőse...

A vénasszony azonban tétovázó karját a férfi nyakaköré fonta. Pufók képét egész közel tolta a fenséges archoz

és gyöngöden átölelte.

Egy órával ezelőtt ez a fesztelenség helytelennek tűnt volna fel. Most már megegyezett az általános hangulattal. Nem takarékoskodtak a jókedvvel.

A társaság lassanként megritkul. Nemsokára nem maradt más, csak Estrella anyja, belesüppedve egy káriszékre. Trinidad ajánlkozott, hogy haza kíséri. A leánya elszomorodva titokban egy huszonöt pesetas bankjegyet oszdatott a zsebébe. Belegyömszölték egy kocsiiba.

Mialatt Estrella éjjeli toalettijét készíttette elő, Ramon odament jóéjt kívánni Tomasának.

— Ah, mama!... Ha tudnád, milyen boldog vagyok!...

Majdnem sirt a boldogságtól. Az öregasszony meghatottságot érzett.

— Kicsikém, ez minden, amit kérek...

Növekvő felindulással, hosszan öleltek egymást. Hogy másra terelje a szót, az öregasszony megállapította:

— Minden jól ment.

— Igen, igen, — szolt a férfi — és nagyon köszönöm neked, hogy ennyit fáradtál. Jóéjszakát, mama...

— Jóéjszakát, én drága fiam...

Most ő vesztette el higgadságát.

Többször magához ölelte. Egy rossz szó nem jött ki a száján. Ellágyult a fáradságtól, a bortól, a késői időtől, ettől az utolsó hozzásimulástól a fiához, aki oly hosszú időn át az övé volt és most örökre valaki másnak az embere lesz.

A fiu törte meg a csendet:

— Hát... Jóéjszakát, mama...

— Jóéjszakát...

Egy utolsó ölelés után visszavonult saját szobájába.

Ramon egyedül maradt az óriási teremben. A gyertya, amelyet kezében tartott, imbolygó fényt hintett körül. A rendetlenül heverő evőeszközök alatt messze elnyult a peaces abrosz. Minden egy hirtelen félbeszakított orgiára emlékeztetett, olyan ünnepélyre, melynek résztvevőit elragadta a halál? Ha egyszer a felesége ráunna? Talán nem várta ki az idejét? Mért is nem bizta a leányra, hogy ő közeledjen hozzá, hogy ő határozzon?...

Egy forró gyertyacsepp a kezére hullott és ez felébresztette töprengéséből. Lassan felment a lépcsőn és belépett a nászszobába.

(Folyt. köv.)

Lakás

Egy szobás lakás butorral átadó. IV. ker. Ormos-utca 3. Érdeklődni a házastérnél. (4381)

Különféle

Lakatos- és vízvezetési munkát és javításokat olcsón vállal. Károlyi, Belváros, Palánka-utca 2. sz. (4393)

Ha jó házikosztót óhajt, látogassa meg Feldhauszné konyháját IV., Eötvös-u. 15a. (4384)

Üzlethelyiség a belvárosban, kirakattal, azonnal kiadó. Cim a kiadóban. (4387)

Jobb házhelyek

csakis belterületen a villamosnál legjobban ajánlhatók a Niemetz-kert parcellázásából. Felvilágosítással szolgál Alföldi Géza dr. Belv., Lenautér 1. (Eisenstädter-ház). 4251